

11.7.1878: Η ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΤΟΥ ΝΑΥΑΡΧΟΥ ΛΟΡΔΟΥ JOHN HAY ΣΤΗ ΛΕΥΚΩΣΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΝΑΛΗΨΗ ΤΗΣ ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

Αφού παρέλαβε την αρχήν ο Λόρδος John Hay εξέδωσε σχετική Προκήρυξη προς τον λαόν, με την οποία γνωστοποιούσε ότι ανέλαβε τη διαχείριση της νήσου και καλούσε όλους σε συμμόρφωση προς το νέο καθεστώς.

Η προκήρυξη όπως είναι καταχωρημένη στον Κώδικα της Αρχιεπισκοπής και την παραθέτει ο Κ.Α. Κωνσταντινίδης στο βιβλίο του "Η Κατοχή της Κύπρου" (1930) έχει ως εξής:

"Σας αναγγέλλω ότι συμφώνως προς την Σύμβασιν την γενομένην μετά της Βασιλίσσης, της Μ. Βρετανίας και αυτοκρατείρας των Ινδιών και της Α. Μ. του Σουλτάνου και δι' Αυτοκρατορικού φερμανίου επικυρωθείσαν, επεφορτίσθην παρά της Α. Μ. της Βασιλίσσης να καταλάβω την Νήσον Κύπρον και να διευθύνω αυτήν κυβερνητικώς μέχρι της ελεύσεως του διοικητού, ον η Ανασσα θέλει ευδοκήση να ονομάση.

Φέρω λοιπόν εις γνώσιν του κοινού ότι σήμερον έλαβον την διαχείρισιν της διοικήσεως και ότι ύψωσα την σημαίαν της Α. Μ. εν Λευκωσία έδρα της διοικήσεως.

Η διαχείρισις θέλει εξακολουθήσει προσωρινώς ως κατά το παρελθόν μέχρις ου εκτελεσθώσιν αι μεταρρυθμίσεις, ας ήθελε θεωρήσει αναγκαίας η Α. Μεγαλειότης.

Οι υπάλληλοι της διοικήσεως θέλουσιν εξακολουθήσει κατέχοντες τας διαφόρους θέσεις των και λαμβάνοντες τους μισθούς των.

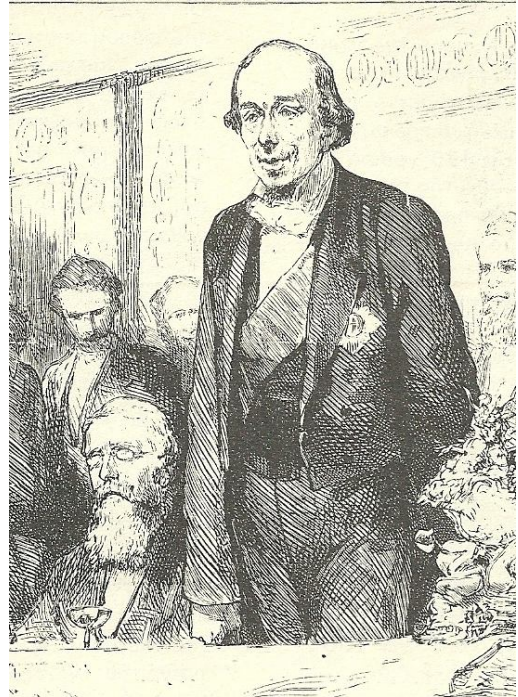
Απασα η κοινότης οφείλει να χορηγή την συνδρομήν της υπέρ της διατηρήσεως της δημοσίας τάξεως. Τα παρόντα δικαιώματα θέλουσιν είσθαι σεβαστά. Εκαστος θέλει προστατεύεσθαι εν τη ελευθέρα εξασκήσει του θρησκεύματος του. Το δικαστήριον του Σιερί διατηρηθήσετε αποκλειστικώς προς διεξαγωγήν των μεταξύ Μουσουλμάνων πολιτικών δικών. Μέτρα ληφθήσονται προς εξασφάλισιν των ιερών καθιδρυμάτων των Μουσουλμάνων.

Δεν θέλω λείψει, άμα ευκαιρήσω, να περιέλθω τας διαφόρους πόλεις και επαρχίας της Νήσου, όπως γνωρίσω τους κατοίκους και τα διάφορα προτερήματα, δι' ων η φύσις επρόικησε την Νήσον ταύτην, άτινα διά της βιομηχανίας δύναται να παράσχουν ευημερίαν εις τον λαόν της νήσου".

(Μεταγλώττιση)

Μεταγλωττισμένο το κείμενο της δήλωσης του Λόρδου Ναυάρχου JOHN HAY έχει ως εξής:

"Σας αναγγέλλω ότι σύμφωνα με τη σύμβαση που έγινε μεταξύ της Βασιλίσσας της Μεγάλης Βρετανίας και αυτοκράτειρας των Ινδιών και της Α.Μ. του Σουλτάνου και έχει επικυρωθεί με Αυτοκρατορικό φερμάνι, έχω επιφορτισθεί από την Α. Μ. τη Βασίλισσα να



Ο βρετανός πρωθυπουργός Λόρδος Μπέντζαμιν Ντισραέλι ή Μπήκονσφιλντ. (GRAPHIC 1878)

καταλάβω τη νήσο Κύπρο και να την διευθύνω μέχρι να έλθει ο διοικητής τον οποίο θα κατονομάσει η Βασίλισσα.

Φέρω λοιπόν σε γνώση του κοινού ότι σήμερα ανέλαβα τη διαχείριση της διοίκησης και ότι ύψωσα τη σημαία της Α.Μ. στη Λευκωσία, έδρα της Διοίκησης.

Η διαχείριση θα εξακολουθήσει προσωρινά όπως και κατά το παρελθόν μέχρις ότου εκτελεσθούν οι μεταρρυθμίσεις τις οποίες θα θεωρήσει η Α. Μεγαλειότης αναγκαίες.

Οι υπάλληλοι της διοίκησης θα εξακολουθήσουν να κατέχουν τις διάφορες θέσεις τους και να λαμβάνουν τους μισθούς τους.

Ολόκληρη η κοινότητα οφείλει να χορηγή τη συνδρομή της στη διατήρηση της δημόσιας τάξης. Τα παρόντα δικαιώματα θα είναι σεβαστά.

Ο καθένας θα προστατεύεται στην ελεύθερη εξάσκηση του θρησκευόμενου του. Το δικαστήριο του Σιερί θα διατηρηθεί αποκλειστικά για τη διεξαγωγή πολιτικών δικών μεταξύ των Μουσουλμάνων. Θα ληφθούν μέτρα για εξασφάλιση των ιερών καθιδρυμάτων των Μουσουλμάνων.

Δεν θα παραλείψω μόλις βρω την ευκαιρία να περιέλθω τις διάφορες πόλεις και επαρχίες της νήσου για να γνωρίσω τους κατοίκους και τα διάφορα προτερήματα με τα οποία επροίχθη η νήσο αυτή η φύση, και τα οποία με τη βιομηχανία μπορούν να δώσουν ευημερία στο λαό της Νήσου".

Αύτηθεν 16|28 'Οκτωβρ-
Κύριε Συντάκτα του "Νέου Κιτίου."
Χαίρομαι και ειργωμονοῦμαι τῇ Σιβ. Κυ-
βερνήσει ἐπὶ τῇ ἐπιτυχιστάτῃ ἐκλογῇ τῶν δύο
ἐπαξίως κατεχόντων πολιτικῶν θέσεων, τοῦ μὲν
Κυρίου Roland Michelle ὡς πολιτικοῦ Διοι-
κητοῦ Λεμεσοῦ, τοῦ δὲ Κυρίου Gilmanit
ὡς ἀστυνομικοῦ. Ἀμφότεροι εἰ ὑπάλληλοι οὗτοι
ἰδικαίωςσαν τῆν τε ἐκλογὴν τῆς Κυβερνήσε-
ως καὶ τὰς προσδοκίας τῶν κατοίκων, ἐκτελοῦν-
τες νῦν τὸ καθήκον των ἐν πάσῃ ἀκρίβειᾳ, δι-
καιουσύνῃ, καὶ ἀμεροληψίᾳ· διὸ καὶ ἀμολογοῦ-
μεν ὅτι ἀπαξιάπαντες οἱ κάτοικοι εἰσὶ κατεν-
θουσιασμένοι ὑπὲρ αὐτῶν, καὶ ἀπολαύουσι τῆς
γενικῆς τῶν κατοίκων ὑπολήψεως καὶ ἀγάπης.
Παραβάλλοντες δὲ τὰς πράξεις τοῦ νῦν ἀστυνό-
μου πρὸς τὰς τοῦ προκατόχου του Κυρίου Allen
λέγομαι, ὅτι ἔ τελευταίως οὗτος ἀπέκτησε τῆν
γενικὴν δυσμένειαν τῶν κατοίκων διὰ τῆς ἀνη-
κούστου καὶ παραδειγματικῆς ἀδελτηρίας καὶ
ἀνικανότητός του καὶ περιπέλιον διὰ τὸ ἀγριον
μισσηλληνισμόν του. Τὸ δὲ ζήτημα τῆς ἀσφα-
λείας τῆς πόλεως εὐρίσκειτο ἐν ἀμφιδόλῳ θέ-
σει, καθ' ὅσον πλείστ' ὅσαι κλοπαὶ διεπράχθη-
σαν ἐπὶ τῆς ἀειμνήστου ἀστυνομίας τοῦ Κυρί-
ου Allen. (1)

**Εφημερίδα ΝΕΟΝ ΚΙΤΙΟΝ 16/28
Οκτωβρίου 1879**